

**BaByliss**  
PARIS



made in Italy

Fabriqué en Italie

## FRANÇAIS

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Consulter au préalable les consignes de sécurité

Cette gamme de sèche-cheveux professionnels combine toutes les technologies pour donner des résultats optimaux en matière de séchage et de brushing.

Puissance et Haute performance

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Disponibile sur certains modèles :  
Les ions générés par le sèche-cheveux neutralisent l'électricité statique qui apparaît parfois dans les cheveux lors du séchage. En outre, l'efficacité des soins capillaires non rincés est renforcée : les cheveux sont plus lisses, plus doux et plus brillants.

UTILISATION

Le sèche-cheveux Pro offre 2 niveaux de vitesse et 2 niveaux de température:

Vitesse/Temp.	Vitesse II	Vitesse I
T° élevée	Séchage Cheveux mouillés	Coiffage cheveux épais, bouclés
T° moyenne	Séchage Cheveux humides	Coiffage cheveux normaux et fins Volume

La position air froid fixe la mise en forme obtenue pour un résultat final optimal.

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et dérouler la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

Disponibile sur certains modèles :  
Le diffuseur sèche les cheveux naturellement, tout en préservant la forme des boucles et en apportant du volume. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne pas brosser les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utiliser le diffuseur pour les cheveux bouclés ou permanents. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « 1 ».

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyez régulièrement sa grille arrière avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement sur lui-même puis de le déboîter.

## ENGLISH

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Read the safety instructions first

These series of professional hairdryers combine all technologies for optimal hair drying and styling results.

Power & High Performance

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Available on selected models :  
The ions generated by the hair dryer neutralize the static electricity that sometimes occurs on hair during drying. Moreover, it increases the efficiency of leave-in hair care: hair is smoother, softer and shinier.

USE

The Pro hair dryer has 2 temperature and 2 speed settings:

Speed/Temp.	Speed II	Speed I
Higher T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair
Average T°	To dry damp hair	To style normal and fine hair Volume

The cold-air position sets the style for optimal final results.

The concentrator nozzle lets you direct the airflow precisely, it is particularly recommended for straightening and styling hair. To help, use a round brush for blowdrying. Begin with the hair underneath by holding the rest up with a clip. Place the hair dryer with the concentrator nozzle at right angles to the brush and unroll the selected section from the roots to the tips.

Available on selected models :  
The diffuser dries the hair naturally, while preserving the natural shape of curls and adding volume. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed or curly hair. The recommended speed to use with the diffuser is '1'.

MAINTENANCE

To maintain the efficiency of the hair dryer, clean its back grille regularly with a soft, dry brush. To remove the filter, simply turn it gently then lift it off.

## DEUTSCH

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Dieses Sortiment von Haartrocknern von BaByliss Pro kombiniert alle Technologien zu einer optimalen Trockenleistung.

Stark & Leistungsfähig

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Für bestimmte Modelle verfügbar:  
Die von dem Haartrockner generierten Ionen neutralisieren die statische Elektrizität, die manchmal während des Trocknens im Haar entsteht. Überdies wird die Wirkung von solchen Haarpflegemitteln verstärkt, die nicht ausgespült zu werden brauchen: das Haar wird glatter, weicher und glänzender.

GEBRAUCH

Der Haartrockner Pro von BaByliss bietet 2 Geschwindigkeits- und 2 Temperaturstufen:

Geschw./Temp.	Geschw. II	Geschw. I
Hohe T°	Trocknen von nassem Haar	Frisieren von dickem, lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen von feuchtem Haar	Frisieren von normalem und feinem Haar Volumen

Die Kaltluftposition fixiert die Formgebung für ein optimales Endresultat.

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden, und sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben Sie die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Für bestimmte Modelle verfügbar:  
Der Diffusor trocknet das Haar auf natürliche Weise, während er die Form der Locken bewahrt und der Frisur Volumen verleiht. Während des Trocknens das Haar mit den Fingern formen, um ihm Volumen zu verleihen. Das Haar nicht bürsten, um den natürlichen Effekt zu bewahren. Verwenden Sie den Diffusor für lockiges oder dauergewelltes Haar. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist «1».

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen und trockenen Bürste gereinigt werden. Zum Abnehmen des Filters braucht er nur leicht um die eigene Achse gedreht und dann abgenommen zu werden.

## NEDERLANDS

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Raadpleeg voor gebruik de veiligheidsinstructies

Dit gamma professionele haardrogers combineert alle technologieën om optimale resultaten op drogingsvlak te bereiken.

Vermogen & Hoogwaardige prestaties

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Verkrijgbaar op bepaalde modellen:  
De ionen gegenereerd door de haardroger neutraliseren de statische elektriciteit die soms optreedt in het haar bij het drogen. Bovendien wordt de efficiëntie van de ongespoelde haarverzorging versterkt: het haar is gladder, zachter en glanzender.

GEBUIK

De haardroger Pro van BaByliss biedt 2 snelheidsniveaus en 2 temperatuurniveaus:

Snelheid/Temp.	Snelheid II	Snelheid I
Hoge T°	Drogen nat haar	Stylen van dik, gekruld haar
Medium T°	Stylen van nat haar	Stylen van normaal en fijn haar Volume

De koudeluchtpositie fixeert het in vorm brengen bekomen voor een optimaal eindresultaat.

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingborstel. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. De haardroger voorzien van het concentrator-opzetstuk loodrecht op de borstel plaatsen en de gekozen haarlok afrollen van de haarwortel naar de haarpunten.

Verkrijgbaar op bepaalde modellen:  
De diffusor droogt het haar op een natuurlijke manier, zorgt dat de krullen hun vorm behouden en geeft het haar volume. Breng het haar met de vingers in model terwijl u het met de diffusor droog blaast. Het haar niet uitborstelen, zodat het effect natuurlijk blijft. Gebruik de diffusor voor van nature krullend of permanent haar. De adviessnelheid voor gebruik met de diffusor is « 1 ».

ONDERHOUD

Om de volle efficiëntie van de haardroger in stand te houden, het achterrooster regelmatig schoonmaken met een soepele en droge borstel. Om de filter te verwijderen volstaat het van deze lichtjes rond te draaien en dan los te maken.

## ITALIANO

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Consultare preliminarmente le istruzioni di sicurezza

Questa gamma di asciugacapelli professionali combina tutte le tecnologie per dare risultati ottimali di asciugatura.

Potenza e alte prestazioni

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Disponibile su certi modelli:  
Gli ioni generati dall'asciugacapelli neutralizzano l'elettricità statica che appare talvolta nei capelli durante l'asciugatura. Viene inoltre rafforzata l'efficacia delle cure capillari senza risciacquo: i capelli sono più lisci, morbidi e brillanti.

UTILIZZO

L'asciugacapelli Pro di BaByliss offre 2 velocità e 2 temperature:

Velocità/Temp.	Velocità II	Velocità I
T° elevata	Asciugat. capelli bagnati	Acconciat. capelli spessi, ricci
T° media	Asciugat. capelli umidi	Acconciat. capelli normali e fini Volume

La funzione aria fresca fissa la messa in piega ottenuta per un risultato finale ottimale.

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è particolarmente adatto per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per ottenere risultati migliori, utilizzate una spazzola rotonda. Cominciare dalle ciocche della parte inferiore sollevando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca selezionata dalla radice verso le punte.

Disponibile su certi modelli:  
Il diffusore asciuga i capelli in modo naturale, preservando la forma dei riccioli e dando volume. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per i capelli ricci o permanentati. Con il diffusore, la velocità raccomandata è « 1 ».

PULIZIA

Al fine di conservare tutta l'efficacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzola morbida e asciutta. Per togliere il filtro, basta ruotarlo leggermente e sfilare.

## ESPAÑOL

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Consulte previamente las instrucciones de seguridad

Esta gama de secadores profesionales combina todas las tecnologías para ofrecer unos resultados óptimos en materia de secado.

Potencia y Altas Prestaciones

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Disponibile en algunos modelos:  
Los iones generados por el secador neutralizan la electricidad estática que a veces aparece en el cabello durante el secado. Además, se refuerza la eficacia de los productos capilares sin aclarado: el cabello queda más liso, más suave y más brillante.

UTILIZACIÓN

El secador Pro de BaByliss ofrece 2 niveles de velocidad y 2 niveles de temperatura:

Velocidad/Temp.	Velocidad II	Velocidad I
T° elevada	Secado cabello mojado	Peinado cabello grueso, rizado
T° media	Secado cabello húmedo	Peinado cabello normal y fino Volumen

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empiece por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicolarmente al cepillo y vaya repasando el mechón seleccionado desde la raíz hacia las puntas.

Disponibile en algunos modelos:  
El difusor seca el cabello de forma natural, protegiendo la estructura de los rizos y aportando volumen. Durante el secado, moldee el cabello con las manos para darle volumen. No cepille el pelo, para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para el cabello rizado o permanentado. Si utiliza el difusor, la velocidad recomendada es «1».

MANTENIMIENTO

Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla trasera con un cepillo suave y seco. Para retirar el filtro sólo tiene que girarlo ligeramente y extraerlo.

## PORTUGUÊS

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Consulte previamente os conselhos de segurança

Esta gama de secadores de cabelo profissionais integra todas as tecnologias para otimizar os resultados em matéria de secagem.

Potência e alto rendimento

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Disponível em certos modelos:  
Os íões projectados pelo secador de cabelo neutralizam a electricidade estática que por vezes surge nos cabelos durante a secagem. Além disso, reforça a eficácia dos cuidados capilares que não necessitam de passar por água: os cabelos ficam mais lisos, mais suaves e mais brilhantes.

UTILIZAÇÃO

O secador de cabelo Pro da BaByliss oferece 2 níveis de velocidade e 2 níveis de temperatura:

Veloc./Temp.	Veloc. II	Veloc. I
T° elevada	Secagem cabelos molhados	Penteado cabelos grossos, encaracolados
T° média	Secagem cabelos húmidos	Penteado cabelos normais e finos Volume

A tecla de ar frio permite fixar o penteado para um resultado de longa duração.

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com exactidão e é particularmente recomendado para alisar e modelar o cabelo. Deverá, para o efeito, utilizar uma escova redonda. Comece pelas madeixas inferiores levantando as outras com uma pinça. Coloque o secador munito do concentrador perpendicolarmente à escova e trabalhe a madeixa seleccionada da raiz para as pontas.

Disponível em certos modelos:  
O difusor seca os cabelos naturalmente, ao mesmo tempo que preserva a forma dos caracóis e dá volume. Durante a secagem, passe os dedos pela cabeleira para dar volume. Não escove os cabelos para conservar o efeito natural. Utilize o difusor nos cabelos encaracolados ou com permanente. Com o difusor, a velocidade recomendada é «1».

MANUTENÇÃO

A fim de conservar a eficácia do secador, limpe regularmente o filtro anterior com uma escova macia e seca. Para retirar o filtro, basta rodá-lo ligeiramente e desencaixá-lo.

## DANSK

PRO - AC MOTOR - MADE IN ITALY

Læs først sikkerhedsanvisningerne

Denne serie med professionelle hårtørre indeholder alle de teknologier, der skal til for at få optimale tørresultater.

Stor kraft og ydeevne

6604E/6604WE	2000 W
6604VPE/RPE	2000 W
6609E	2100 W
6610DE	2100 W
6611E/YE/VE	2200 W
6613DE	2200 W
6614E/DE	2300 W
6615E/6616E	2400 W

Findes på visse modeller:  
De ioner, der dannes af hårtørre, neutraliserer den statiske elektricitet, der undertiden fremkommer i håret, når det tørres. Endvidere forstærkes plejeeffektiviteten af ikke skyllet hår: håret er mere glat, blødere og mere skinnende.

BRUG

Hårtørre Pro fra BaByliss tilbyder 2 hastighedsniveauer og 2 temperaturniveauer:

Hastighed/Temp.	Hastighed II	Hastighed I
T° høj	Tørre vådt hår	Sætter tykt og krøllet hår
T° middel	Tørre fugtigt hår	Sætter normalt og fint hår Volumen

Koldluftskappen fikserer frisuren og giver et optimalt slutresultat.

Med fønnæbet kan du præcist dirigere luftstrømmen som du vil. Det anbefales især til glatning og formgivning af håret. Brug hertil en stor rundbørste. Begynd med de underste hårlag og hold resten af håret fast med en klemme oven på hovedet. Anbring hårtørre med fønnæbet lodret mod børsten og rul hårløkken ud fra rødderne til spidserne.

Findes på visse modeller:  
Sprederen tørre håret naturligt, samtidig med at krøllernes form bevares og håret tilføres volumen. Formgiv frisuren under tørningen med fingrene for at opnå mere fylde. Børst ikke håret for at bevare dets naturlige virkning. Anvend sprederen til krøllet eller permanentet hår. Med sprederen er den anbefalede hastighed "1".

VEDLIGEHOLDELSE

For at få hårtørre til at virke så effektiv som muligt, skal du rengøre risten bagpå regelmæssigt med en tør og blød børste. For at åbne filteret skal du blot dreje let på det, hvorefter du kan åbne det.



